

Program:

10.30 Pozdravni nagovor – **László Göncz** (direktor ZKMN, moderator posveta)

Otvoritev – **László Szarka** (direktor Zavoda za raziskave etničnih in narodnih manjšin Madžarske znanstvene akademije)

11.00 Uvodni referati

Csilla Bartha, jezikoslovka (Zavod za jezikoslovje Madžarske znanstvene akademije):

Dvojezičnost v Pomurju. Možnosti in ovire obranjanja madžarskega jezika v luči sociolingvistične raziskave

Elizabeta Bernjak, jezikoslovka (Univerza Maribor), Visoka šola »Berzsenyi Dániel«, Szombathely):

Položaj manjšinskega jezika v dvojezičnem izobraževanju

Anna Kolláth, jezikoslovka (Univerza Maribor):

Katedra za madžarski jezik v Mariboru in dvojezični pouk – včeraj, danes, jutri

12.45 – 13.00 Odmor za kavo

13.00 Prispevki vabljenih udeležencev, razprava

Vabljeni udeleženci: **Mária Pisnjak** (višja svetovalka za madžarski jezik), **István Varga** (ravnatelj), **Tibor Füle** (ravnatelj), **Hermina László** (profesorica madžarskega jezika), **Katalin Kovács** (ravnateljica), **Bojan Hozjan** (namestnik ravnatelja), **Rozália Vajdič** (predmetna učiteljica), **Rozália Totić** (učiteljica razrednega pouka), **Márta Bedecs Rozsmán** (vzgojiteljica), **Zsuzsanna Szarjas** (vzgojiteljica)

14.30 Zaključek, sprejem

Konferenca bo potekala v madžarskem jeziku.

Organizatorji Szervezők

Magyar Nemzetiségi Művelődési Intézet, Lendva
Zavod za kulturo madžarske narodnosti, Lendava
Muravidéki Magyar Tudományos Társaság

Društvo prekmurskih madžarskih raziskovalcev in znanstvenikov
MTA – Etnikai-Nemzeti Kisebbségkutató Intézet, Budapest
Zavod za raziskave etničnih in narodnih manjšin Madžarske znanstvene akademije

A SZLOVÉNIAI KÉTNYELVŰ OKTATÁSI MODELL TUDOMÁNYOS ELEMZÉSEINEK BEMUTATÁSA

PREDSTAVITEV ZNANSTVENE ANALIZE DVOJEZIČNEGA IZOBRAŽEVALNEGA MODELA V SLOVENIJI

Lendva – Lendava, 2006. november 14.

A Magyar Tudomány Napjához kapcsolódó rendezvénysorozat keretében kerül sor 2006. november 14-én a lendvai Bánffy Központban a kétnyelvű oktatási modell elemzésére, tökéletesítését szolgáló kutatási eredmények ismertetésére, az elhangzott előadások vitájára, amelyre minden érdeklődőt szeretettel meghívunk.

Az elemzések elsősorban a magyar nyelv általános érvényesülése szempontjából történtek, ezért a vitában is erre, valamint a modell sikerességét szolgáló javaslatokra kívánjuk helyezni a hangsúlyt.

V okviru prireditve ob Dnevu madžarske znanosti vas vabimo na posvet o analizi dvojezičnega izobraževalnega modela oziroma predstavitvi rezultatov raziskave, ki si prizadeva za izboljšanje tega modela ter razpravo o predavanjih. Posvet bo 14. novembra 2006

v Centru Bánffy v Lendavi.

Analize so bile izvedene prvenstveno z vidika splošnega uveljavljanja madžarskega jezika, zato želimo tudi v razpravi pozornost nameniti prav tem vprašanjem oziroma predlogom za izboljšanje kakovosti modela.

Program:

10.30 Köszöntő – **Göncz László** (az MNMI igazgatója, a tanácskozás moderátora)

Megnyitó-előadás – Szarka László (az MTA Etnikai-Nemzeti Kisebbségkutató Intézetének igazgatója):

A kisebbségi magyar közösségek intézményrendszerének problémái és fejlődési tendenciái

11.00 Vitaindító előadások

Bartha Csilla, nyelvész (MTA Nyelvtudományi Intézete, Budapest):

Kétnyelvűség a Muravidéken: A magyar nyelv megőrzésének lehetőségei és korlátai egy szociolingvisztikai vizsgálat tükrében

Bernjak Elizabeta, nyelvész (Maribori Egyetem), Berzsényi Dániel Főiskola, Szombathely):

A kisebbségi nyelv helyzete a kétnyelvű oktatásban

Kolláth Anna, nyelvész (Maribori Egyetem):

A maribori magyar tanszék és a kétnyelvű oktatás - múlt, jelen és jövő

12.45 – 13.00 Kávészünet

13.00 A felkért szakemberek hozzászólásai, vita

Felkért hozzászólók: **Pisnjak Mária** (magyar nyelvi főszaktanácsadó), **Varga István** (iskolaigazgató), **Füle Tibor** (iskolaigazgató), **László Hermína** (magyartanár), **Kovács Katalin** (iskolaigazgató), **Hozjan Bojan** (igazgatóhelyettes), **Vajdič Rozália** (szaktanár), **Totić Rozália** (osztálytanító), **Bedecs Rozsmán Márta** (óvónő), **Szarjas Zsuzsanna** (óvónő)

14.30 Zárszó, fogadás